

434848-2026 - Procedura konkurencyjna

Bulgaria – Usługi drukowania i powiązane – Редакция, корекция и отпечатване на 3 сборника
OJ S 120/2026 25/06/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Академия на Министерство на вътрешните работи /MBP/

E-mail: DZhTodorova@mvr.bg

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Edukacja

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Редакция, корекция и отпечатване на 3 сборника

Opis: Предмет на поръчката: „Редакция, корекция и отпечатване на 3 сборника“ по проект „Оптимизиране на обучението за противодействие на сексуалната експлоатация на деца“, финансиран по фонд „Вътрешна сигурност“ 2021-2027. Предметът на настоящата поръчка попада в обхвата на запазените поръчки, съгласно чл. 12, ал. 1, т.1 от ЗОП и включва редакция, корекция, предпечатна подготовка, дизайн, отпечатване и доставка на 3 (три) сборника от 3 (три) научни конференции, които се предвижда да се проведат в рамките на Дейност 5, във връзка с изпълнението на проект „Оптимизиране на обучението за противодействие на сексуалната експлоатация на деца“, финансиран по фонд „Вътрешна сигурност“ 2021-2027 – по 1 (един) сборник от всяка научна конференция. В рамките на Дейност 5 „Провеждане на ежегодни международни конференции“ се предвижда да бъдат организирани и проведени три тематични международни научни конференции, на които да се обменят знания и опит между участниците за новите тенденции и проблемите в областта на борбата със сексуалната експлоатация на деца, тероризма и радикализацията, тежката и организираната престъпност. Представените на всяка една от конференциите доклади ще бъдат отпечатани в сборник, с тираж от 410 екземпляра. Общият брой екземпляри от трите ежегодни международни конференции ще бъде 1230 екземпляра. Пълната информация относно обема и техническите изисквания към изпълнението на обществената поръчка е описана и регламентирана в Техническата спецификация, неразделна част от документацията за участие.

Identyfikator procedury: 62419aab-260e-421c-8172-9cc3535c8f91

Wewnętrzny identyfikator: 590382

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79800000 Usługi drukowania i powiązane

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 79822000 Usługi składu, 79822300 Usługi składania

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: гр. София, ж.к. Младост 4, бул. Ал. Малинов № 1
Miejscowość: гр. София
Kod pocztowy: 1715
Podział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)
Kraj: Bułgaria

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 15 633,30 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: 1. Възложителят ще отстрани от участие в процедурата и по двете обособени позиции: 1.1. Участник, при който са налице обстоятелствата по чл. 54, ал. 1 и чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП, възникнали преди или по време на процедурата, и когато в случаите по чл. 56, ал. 2 от ЗОП е преценил, че предприетите мерки не са достатъчни, за да се гарантира надеждността на участника. Съгл. разпоредбата на чл. 55, ал. 4 от ЗОП, Възложителят има право да не отстрани от процедурата участник на посоченото основание, ако се докаже, че същият не е преустановил дейността си и е в състояние да изпълни поръчката съгласно приложимите национални правила за продължаване на стопанската дейност в държавата, в която е установен. При наличие на осн. за отстраняване по чл. 54, ал. 1 и чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП, участникът има право да представи доказателства по чл. 56, ал. 1 от ЗОП, когато е приложимо. 1.2. Други основания за отстраняване - чл. 107 от ЗОП: 1.2.1. Не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка или в документацията; 1.2.2. е представил оферта, която не отговаря на: а) предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; б) правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10 от ЗОП; 1.2.3. Не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или оферта му не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП; 1.2.4. Свързани лица по смисъла на §2, т. 45 от ДР на ЗОП не могат да бъдат самостоятелни участници в тази процедура; 1.2.5. Е подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност; 1.2.6. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП; 1.2.7. Е подал самостоятелна оферта и същевременно е дал съгласие да бъде подизпълнител на друг участник или участва в обединение, което също е участник в процедурата, както и когато участникът е обединение, в което участва физическо или ЮЛ, участващо в състава на друго обединение – участник в процедурата, като в последния случай се отстраняват и двете обединения участници в процедурата; 1.3. Не може да участва в обществената поръчка: 1.3.1. Участник, за който е налице забраната по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици, освен ако не е налице изключение по чл. 4 от ЗИФОДРЮПДРКТЛПДС; 1.3.2. Лице, за което е налице някое от обстоятелствата по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности. 1.3.3. Участник, за който са налице обстоятелствата по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от Закона за административните нарушения и наказания. Възложителят ще отстранява от участие в процедурата участник за когото с влязъл в сила съдебен акт е наложена санкцията по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН - временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки; 1.4. Възложителят отстранява от обществената поръчка участник, който: 1.4.1. Не е декриптирал офертата си, в т. ч. съдържащото се в

нея ценово предложение, в срока по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП, се отстранява от участие на основание чл. 107, т. 5 от ЗОП; 1.4.2. Не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си за участие; 1.4.3. Представи оферта, надхвърляща максималната обща стойност на обществената поръчка; 1.4.4. В ценовото предложение е допуснал аритметична/и грешка/и. При разминаване на ценовото предложение цифром и словом за валидна се счита стойността, посочена цифром; 2. На основание чл. 104, ал. 2 ЗОП възложителят ще извърши оценката на техническите и ценовите предложения на участниците преди провеждане на предварителния подбор. Действията на комисията по разглеждане, оценка и класиране на офертите се извършват в последователност, съгласно разпоредбата на чл. 61 от ППЗОП. 3. Гаранция за изпълнение на договора е 2 % от стойността на договора без ДДС. Гаранциите се представят в една от следните форми: • парична сума; • банкова гаранция; • застраховка. Определеният изпълнител сам избира формата на гаранцията за изпълнение - парична сума, банкова гаранция, застраховка, която безусловно и неотменимо обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. Възложителят освобождава и усвоява гаранцията при условията, посочени в проекта на договора, без да дължи лихви за периода, през който същата е престояла при него законосъобразно.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Udział w organizacji przestępczej: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kohipcja: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Nadużycia: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązku płatności podatków: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс

и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП) Ако прилагате незадължително основание по чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП, моля добавете съответно описание.

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи

публични длъжности (ЗПКЛЗПД) ; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки; наличие на свързаност по смисъла на пар. 2, т. 45 от ДР на ЗОП между участници в конкретната процедура (чл. 107, т. 4 от ЗОП), във връзка с чл. 101, ал. 11 от ЗОП; Upadłość: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Niewypłacalność: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Układ z wierzycielami: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aktywami zarządza likwidator: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Działalność gospodarcza jest zawieszona: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Редакция, корекция и отпечатване на 3 сборника

Opis: Предмет на поръчката: „Редакция, корекция и отпечатване на 3 сборника“ по проект „Оптимизиране на обучението за противодействие на сексуалната експлоатация на деца“, финансиран по фонд „Вътрешна сигурност“ 2021-2027. Предметът на настоящата поръчка попада в обхвата на запазените поръчки, съгласно чл. 12, ал. 1, т. 1 от ЗОП и включва редакция, корекция, предпечатна подготовка, дизайн, отпечатване и доставка на 3 (три) сборника от 3 (три) научни конференции, които се предвижда да се проведат в рамките на Дейност 5, във връзка с изпълнението на проект „Оптимизиране на обучението за противодействие на сексуалната експлоатация на деца“, финансиран по фонд „Вътрешна сигурност“ 2021-2027 – по 1 (един) сборник от всяка научна конференция. В рамките на Дейност 5 „Провеждане на ежегодни международни конференции“ се предвижда да бъдат организирани и проведени три тематични международни научни конференции, на които да се обменят знания и опит между участниците за новите тенденции и проблемите в областта на борбата със сексуалната експлоатация на деца, тероризма и радикализацията, тежката и организираната престъпност. Представените на всяка една от конференциите доклади ще бъдат отпечатани в сборник, с тираж от 410 екземпляра. Общият брой екземпляри от трите ежегодни международни конференции ще бъде 1230 екземпляра. Пълната информация относно обема и техническите изисквания към изпълнението на обществената поръчка е описана и регламентирана в Техническата спецификация, неразделна част от документацията за участие.

Wewnętrzny identyfikator: 590382

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79800000 Usługi drukowania i powiązane

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: бул. "Александър Малинов" № 1, сградата на Академия на МВР
Miejscowość: гр. София
Kod pocztowy: 1715
Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)
Kraj: Bułgaria

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 30 Miesiące

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 15 633,30 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział jest zastrzeżony dla zakładów pracy chronionej oraz podmiotów gospodarczych mających na celu społeczną i zawodową integrację osób niepełnosprawnych lub znajdujących się w niekorzystnej sytuacji.

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Informacje o funduszach Unii Europejskiej:

Program funduszy UE: Fundusz Bezpieczeństwa Wewnętrznego (FBW) (2021/2027)

Identyfikator funduszy UE: BG65ISPR001-2.004-0003-C01

Więcej informacji na temat funduszy UE: Оптимизиране на обучението за противодействие на сексуалната експлоатация на деца

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Informacje dodatkowe: 1. Посочената начална дата в поле Начална дата(BT-36-Lot) е индикативна, с цел валидиране на обявлението. Срокът за изпълнение на поръчката е до изпълнение на всички поети от страните задължения по договора, но не по-късно от крайния срок за изпълнение на проекта –30.12.2028 г. Договорът влиза в сила от датата на неговото регистриране в деловодната система на възложителя. 2. Участниците могат да получат необходимата информация за задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд, които са в сила в Република България и относими към услугите, предмет на поръчката, както следва: 2.1. Относно задълженията, свързани с данъци и осигуровки: Национална агенция по приходите: - Информационен телефон на НАП - 0700 18 700; - Интернет адрес: <https://portal.nra.bg/> 2.2. Относно задълженията за опазване на околната среда: Министерство на околната среда и водите: - Информационен център на МОСВ; работи за посетители всеки работен ден от 14:00 до 17:00 ч.; - София 1000, ул. „У. Гладстон“ № 67, Телефон: 02/ 940 63 31; - Интернет адрес: <https://www.moew.government.bg> 2.3. Относно задълженията за закрила на заетостта и условията на труд: Министерство на труда и социалната политика: - София 1051, ул. „Триадица“ № 2, Телефон: 02/ 811 94 43; - Интернет адрес: <https://www.mlsp.government.bg>

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Realizacja celów społecznych

Opis: Настоящата обществена поръчка включва стратегически елемент, насочен към постигане на социални цели, чрез прилагане на механизма на запазените поръчки по чл.

12, ал. 1, т. 1 от Закона за обществените поръчки. Поръчката е предназначена за специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, като предметът попада в Списъка на стоките и услугите по чл. 12, ал. 1, т. 1 от ЗОП, утвърден с РМС № 591/18.07.2016 г. Това гарантира, че изпълнението ще бъде възложено на организации, които осигуряват трудова заетост и социална интеграция на лица в неравностойно положение. В съответствие с чл. 12, ал.1, т. 1 от ЗОП обществената поръчка е запазена за специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания или за стопански субекти, чиято основна цел е социалното и професионалното интегриране на хора с увреждания или на хора в неравностойно положение, в която могат да участват лица, при условие че най-малко 30 на сто от списъчния им състав е от хора с увреждания или такива в неравностойно положение. В тези случаи лицата трябва да са регистрирани като специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания най-малко три години преди датата на откриване на конкретната процедура за възлагане на обществена поръчка. Специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания могат да участват в настоящата обществена поръчка, при условие че могат да изпълнят най-малко 80 на сто от нейния предмет със собствени машини, съоръжения и човешки ресурс. За изпълнение на условието те могат да ползват подизпълнители или да се позовават на капацитета на трети лица, ако подизпълнителите или третите лица са специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания. При определянето на ресурса в обема на собствения ресурс се включват необходимите разходи за суровини и материали, енергия, горива, водоснабдяване, лицензи и други подобни, независимо че доставчиците им не са специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания. Не е налице изпълнение на дейности със собствено производство или ресурс, когато специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания предоставят на възложителя без съществена допълнителна преработка стоки, доставени от други лица. В случай че са подадени оферти от лица, за които поръчката е запазена и същите отговарят на изискванията на възложителя, офертите на останалите участници не подлежат на разглеждане и оценка. В случай че няма подадени оферти или няма допуснати оферти от лица, за които поръчката е запазена, възложителят разглежда офертите на останалите участници, при спазване на всички изисквания на закона и документацията.

Zielone zamówienia - Kryteria: Brak kryteriów zielonych zamówień publicznych

Promowany cel społeczny: Możliwości zatrudnienia osób długotrwale bezrobotnych, znajdujących się w niekorzystnej sytuacji lub osób niepełnosprawnych

5.1.8. Kryteria dostępności

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione z uwagi na poniższe uzasadnienie

Uzasadnienie: Вида и характера на предмета на поръчката не изискват поставянето на критерии за достъпност за лицата с увреждания

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Участникът следва да е изпълнил дейности с предмет и обем, идентични или сходни с тези на поръчката за последните три години от датата на подаване на офертата. Минимални изисквания: Участникът следва да е изпълнил минимум 1 (една) дейност с предмет, идентична или сходна с тези на поръчката, за последните три години от датата на подаване на офертата. Под „дейност, идентична или сходна с предмета на настоящата обществена поръчка“ следва да се разбира:

дейности по редакция и/или корекция и/или предпечатна подготовка и/или дизайн и/или отпечатване и/или доставка на наръчник и/или книга и/или ръководство и/или сборници. Под „изпълнена дейност“ следва да се разбира тази дейност, чието изпълнение е приключило в рамките на заложения от Възложителя тригодишен период, считано от датата на подаване на офертата за участие в настоящата поръчка. Възложителят не поставя изискване за обем. Удостоверяване съответствието с този критерий за подбор: При подаване на оферта участниците декларират съответствието с минималното изискване, чрез попълване на Част IV „Критерии за подбор“, Раздел В „Технически и професионални способности“, поле „За поръчки за услуги: извършени услуги от конкретния вид“ на ЕЕДОП, с посочване на дейностите, стойностите, датите и получателите. Доказване: Съгл. чл. 67, ал. 5 от ЗОП и при сключване на договора на основание чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП горното изискване се доказва с представяне на: списък на изпълнените услуги, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената услуга. На основание на чл. 67, ал. 5 от ЗОП Възложителят може да изиска по всяко време след отваряне на офертите представяне на всички или част от документите, чрез които се доказва информацията, посочена в ЕЕДОП. Възложителят може да не приеме представено доказателство за технически и професионални способности, когато то произтича от лице, което има интерес, който може да води до облага по смисъла на чл. 76 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности. При участие на чуждестранни лица, същите могат да удостоверят съответствието си с поставеното изискване посредством еквивалентни документи или удостоверение от компетентен орган на държава членка на ЕС или друга държава-страна по Споразумението за ЕИО, съгласно законодателството на държавата, в която са установени, придружени с превод на български език. При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с опит за изпълнение на поръчката, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията на чл. 66 от ЗОП. При участие на подизпълнители, същите трябва да отговарят на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват, и за тях да не са налице основания за отстраняване от процедурата. Участниците могат да използват капацитета на третите лица, съгласно разпоредбата на чл. 65, ал. 1 - 4 от ЗОП. По отношение на критериите, свързани с опит, може да се използва капацитета на трети лица, само ако тези лица ще участват в изпълнението на частта от поръчката, за която е необходим този капацитет. На основание чл. 65, ал. 3 от ЗОП участниците трябва да докажат, че ще разполага с ресурсите на третите лица, като предоставят документи за поетите задължения.

Kryterium: Odpowiednie kwalifikacje edukacyjne i zawodowe

Opis kryterium selekcji: Минимални изисквания: Участникът да разполага с минимум следните експерти: „Редактор“ – висше образование – минимална квалификационна степен „бакалавър“ или еквивалентна образователна степен, придобита в чужбина и професионален опит- минимум 1 г.; „Коректор“ - висше образование – минимална квалификационна степен „бакалавър“ или еквивалентна образователна степен, придобита в чужбина и професионален опит- минимум 1 г.; „Дизайн и предпечат“- средно или висше образование и професионален опит- минимум 1 г. Удостоверяване

съответствието с този критерий за подбор: При подаване на офертата, участниците декларират съответствието с минималното изискване, чрез попълване на Част IV „Критерии за подбор“, Раздел В „Технически и професионални способности“, поле „Образователна и професионална квалификация“ от ЕЕДОП. В полето се попълва информация за лицата от екипа, които ще изпълняват поръчката, като се посочват: - за експерта „редактор“ и „коректор“: две имена и позиция (длъжност), която ще заема лицето при изпълнение на обществената поръчка; образование (специалност, професионална квалификация, година на дипломиране, № на диплома, учебно заведение), описание на професионален опит, период на придобиване, наименование, номер и дата на издаване на документа и издател на документа, удостоверяващ придобит професионален опит или еквивалентен документ за чуждестранните лица; - за експерт „дизайн и предпечат“: - две имена и позиция (длъжност), която ще заема лицето при изпълнение на обществената поръчка; образование (специалност, година на дипломиране, № на диплома, учебно заведение), описание на професионален опит, период на придобиване, наименование, номер и дата на издаване на документа и издател на документа, удостоверяващ придобит професионален опит или еквивалентен документ за чуждестранните лица. Доказване: Документи за доказване се представят при условията на чл. 67, ал. 5 и 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП, както следва: Списък на персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата. При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с професионална компетентност и опит за изпълнение на поръчката, както и тези за регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението. При участие на подизпълнители, същите трябва да отговарят на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела от поръчката, които ще изпълняват, и за тях да не са налице основания за отстраняване от процедурата. Участниците могат да използват капацитета на третите лица, съгласно разпоредбата на чл. 65, ал. 1 - 4 от ЗОП. По отношение на критериите, свързани с професионална компетентност, може да се използва капацитета на трети лица, само ако тези лица ще участват в изпълнението на частта от поръчката, за която е необходим този капацитет. На основание чл. 65, ал. 3 от ЗОП, участникът трябва да докаже, че ще разполага с ресурсите на третите лица, като предостави документи за поетите задължения.

Kryterium: Narzędzia, zakłady lub sprzęt techniczny

Opis kryterium selekcji: Минимални изисквания: Участникът следва да разполага с печатна база /собствена или наета/, която да е на разположение на участника за целия срок на договора. Удостоверяване съответствието с този критерий за подбор: При подаване на офертата, участниците декларират съответствието с минималното изискване, чрез попълване на Част IV „Критерии за подбор“, Раздел В „Технически и професионални способности“, поле „Инструменти, съоръжения или техническо оборудване“ от ЕЕДОП, като посочват: точен адрес на печатната база и основанията за ползването ѝ. Доказване: Съгл. чл. 67, ал. 5 от ЗОП и при сключване на договора на основание чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП се предоставя декларация за инструментите, съоръженията и техническото оборудване, които ще бъдат използвани за изпълнение на поръчката. При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с професионална компетентност и опит за изпълнение

на поръчката, както и тези за регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението на основание чл. 59, ал. 6 от ЗОП. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители, същите следва да отговарят на изискванията на чл. 66, ал. 2 от ЗОП. По отношение на критериите за подбор, свързани с техническите и професионални способности, участниците могат да използват капацитета на трети лица, съгласно разпоредбата на чл. 65 от ЗОП. Представяне на документите не се изисква, в случаите по чл. 67, ал. 8 и чл. 112, ал. 9, т. 3 от ЗОП, когато обстоятелствата могат да бъдат удостоверени, чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Обществената поръчка се възлага въз основа на „икономически най-изгодна оферта“.

Opis: Обществената поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодна оферта, въз основа на критерия „най-ниска цена“, която е формирана като произведение от общото количество и единична цена в евро без ДДС за 1 бр. сборник и се използва единствено за целите на оценката и класирането на офертите. На първо място се класира участникът предложил най-ниска цена за изпълнение на поръчката. В случай, че предложените общи цени на две или повече оферти са еднакви, класирането се извършва, съгласно чл. 58, ал. 3 от ППЗОП. При допуснати до оценяване една или две оферти, на осн. чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП, ще се вземе предвид максимално определената от възложителя прогнозна стойност.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: bułgarski

Adres dokumentów zamówienia: <https://app.eop.bg/today/590382>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://app.eop.bg/today/590382>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: bułgarski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 27/07/2026 23:59:59 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 28/07/2026 13:30:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Miejsce: В системата

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego:

Tak

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie
Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Комисия за защита на конкуренцията

Informacje o terminach odwołania: На основание чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалба може да се подава в 10-дневен срок след изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура. Жалбата се подава до Комисията за защита на конкуренцията с копие и до възложителя.

Organizacja udzielająca informacji na temat ogólnych ram regulujących kwestie podatków, mających zastosowanie w miejscu, w którym zamówienie ma być realizowane: Национална агенция по приходите

Organizacja udzielająca informacji na temat ogólnych ram regulujących kwestie ochrony środowiska, mających zastosowanie w miejscu, w którym zamówienie ma być realizowane: Министерство на околната среда и водите

Organizacja udzielająca informacji na temat ogólnych ram regulujących kwestie ochrony zatrudnienia i warunków pracy, mających zastosowanie w miejscu, w którym zamówienie ma być realizowane: Министерство на труда и социалната политика

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Комисия за защита на конкуренцията

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Академия на Министерство на вътрешните работи /MBP/

Organizacja rozpatrująca oferty: Академия на Министерство на вътрешните работи /MBP/

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Академия на Министерство на вътрешните работи /MBP/

Numer rejestracyjny: 129001232

Adres pocztowy: гр. София, ж.к. Младост 4, бул. "Ал. Малинов" № 1

Miejscowość: София

Kod pocztowy: 1715

Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)

Kraj: Bułgaria

Punkt kontaktowy: Диана Тодорова

E-mail: DZhTodorova@mvr.bg

Telefon: +359 29829335

Adres strony internetowej: <https://www.mvr.bg/academy>

Profil nabywcy: <https://app.eop.bg/buyer/1290>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

Organizacja rozpatrująca oferty

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Комисия за защита на конкуренцията

Numer rejestracyjny: 000698612

Adres pocztowy: бул. Витоша № 18

Miejscowość: София

Kod pocztowy: 1000

Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)

Kraj: Bułgaria

Punkt kontaktowy: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Faks: +359 29807315

Adres strony internetowej: <http://www.cpc.bg>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Национална агенция по приходите

Numer rejestracyjny: 131063188

Miejscowość: София

Kod pocztowy: 1000

Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)

Kraj: Bułgaria

E-mail: infocenter@nra.bg

Telefon: 070018700

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca informacji na temat ogólnych ram regulujących kwestie podatków, mających zastosowanie w miejscu, w którym zamówienie ma być realizowane

8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: Министерство на околната среда и водите

Numer rejestracyjny: 000697371

Miejscowość: София

Kod pocztowy: 1000

Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)

Kraj: Bułgaria

E-mail: edno_gishe@moew.government.bg

Telefon: +3599406991

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca informacji na temat ogólnych ram regulujących kwestie ochrony środowiska, mających zastosowanie w miejscu, w którym zamówienie ma być realizowane

8.1. ORG-0005

Oficjalna nazwa: Министерство на труда и социалната политика

Numer rejestracyjny: 000695395

Miejscowość: София

Kod pocztowy: 1000

Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)

Kraj: Bułgaria

E-mail: mlsp@mlsp.government.bg

Telefon: +3598119443

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca informacji na temat ogólnych ram regulujących kwestie ochrony zatrudnienia i warunków pracy, mających zastosowanie w miejscu, w którym zamówienie ma być realizowane

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 918f111d-1a92-4a87-90ab-b42efa7c0e7a - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 24/06/2026 11:11:23 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: bułgarski

Numer publikacji ogłoszenia: 434848-2026

Numer wydania Dz.U. S: 120/2026

Data publikacji: 25/06/2026